



Department of Justice
Canada

Ministère de la Justice
Canada

Prairie Regional Office (Winnipeg)
National Litigation Sector
601-400 St. Mary Avenue
Winnipeg, MB R3C 4K5

Bureau régional des Prairies (Winnipeg)
Secteur national du contentieux
400, avenue St. Mary, pièce 601
Winnipeg (MB) R3C 4K5

Telephone/Téléphone: 204-294-5593
Fax /Télécopieur: 204-983-3636
Email/Courriel: Dayna.Anderson@justice.gc.ca

Via Email

Our File Number: LEX-500219273

July 3, 2026

Canadian Human Rights Tribunal
240 Sparks Street, 6th Floor West
Ottawa, Ontario K1A 1J4

Dear Members Marchildon and Lustig:

**Re: First Nations Child and Family Caring Society of Canada et al. v.
the Attorney General of Canada et al.
Tribunal File: T1340/7008**

Canada writes with regard to:

- ongoing Official Languages Issues;
- the Jordan's Principle Interim Process; and
- the National FNCFS Program Reform Schedule.

Ongoing Official Languages Issues

As set out in our submissions to the Panel dated June 16, 2026, Canada's position is that Canada is not legally required to translate any documents in this proceeding. Notwithstanding this, and in the interests of reconciliation and meaningful engagement, Canada advised it is open to voluntarily translating:

- the Affidavit of Duncan Farthing-Nichol, affirmed December 22, 2025 (excluding exhibits);
- Canada's reporting letters respecting Jordan's Principle, dated January 17, 2025 and March 23, 2026; and
- future documents on First Nations Child and Family Services Program reform produced and submitted by Canada.

In their June 18, 2026 letter to the Panel, the Assembly of First Nations Quebec-Labrador and the First Nations of Quebec and Labrador Health and Social Services Commission (collectively AFNQL) sought translation of additional documents. These include the March 13, 2025 affidavit of Duncan Farthing-Nichol (Exhibit A to the December 22, 2025 Farthing-Nichol affidavit) and Canada's update letter dated September 25, 2025. This will confirm

Canada

that Canada is open to translating these documents (excluding exhibits) on a voluntary basis only.

Canada maintains its position that it has no legal obligation to translate the remainder of the documents identified by AFNQL. In addition, Canada notes that many of those documents relate to interim Jordan's Principle matters for which the Panel recently confirmed that newly authorized interested parties are not permitted to participate.

Jordan's Principle Interim Process

Canada did not leave the Case Management Conference Call, held on June 05, 2026, with the same understanding as the Panel. To clarify any ongoing ambiguity, we request a copy of the full transcript for the Case Management Conference Call, which was excerpted in the Tribunal's June 24, 2026 letter.

Canada will otherwise set out its position in its filing dated July 28, 2026, as required by the Panel.

National FNCFS Program Reform Schedule

On June 19, 2026, the First Nations Child and Family Caring Society of Canada (Caring Society) wrote to the Panel regarding the Panel's May 22, 2026 Direction to the parties. Canada does not share the Caring Society's interpretation of the Direction, nor its characterization of the procedural fairness implications that are said to arise from it. If it would be of assistance to the Panel, Canada is prepared to provide submissions in response.

Sincerely,



Dayna Anderson
Senior General Counsel

CC:

David Taylor and Kiana Saint-Macary
Conway Baxter Wilson LLP
400-411 Roosevelt Avenue
Ottawa, Ontario K2A 3X9
Email: dtaylor@conwaylitigation.ca
ksaintmacary@conwaylitigation.ca

Sarah Clarke
Clarke Child and Family Law
36 Toronto Street, Suite 950
Toronto, Ontario M5C 2C5
Email: sarah@childandfamilylaw.ca

Counsel for the Complainant, First Nations
Caring Society of Canada

Counsel for the Complainant, First Nations
Caring Society of Canada

Peter N. Mantas
 Fasken Martineau DuMoulin LLP
 55 Metcalfe Street, Suite 1300
 Ottawa, Ontario K1P 6L5
 Email: pmantas@fasken.com

Counsel for the Complainant, Assembly of
 First Nations

Julian N. Falconer, Asha James,
 Shelby Percival and Meghan Daniel
 Falconers LLP
 10 Alcorn Avenue, Suite 204
 Toronto, Ontario M4V 3A9
 Email: julianf@falconers.ca
ashaj@falconers.ca
shelbyp@falconers.ca
meghand@falconers.ca

Counsel for the Interested Party,
 Nishnawbe Aski Nation

Justin Safayeni and Stephen Aylward
 Stockwoods LLP
 TD North Tower
 77 King Street West, Suite 4130
 Toronto, Ontario M5K 1H1
 Email: justins@stockwoods.ca
stephenA@stockwoods.ca

Counsel for the Interested Party, Amnesty
 International

Maggie Wente, Jessie Stirling-Voss,
 Ashley Ash, Katelyn Johnstone and
 Jenna Rogers
 Olthuis Kleer Townshend LLP
 250 University Avenue, 8th Floor
 Toronto, Ontario M5H 3E5
 Email: mwente@oktlaw.com
jstirling@oktlaw.com
aash@oktlaw.com
kjohnstone@oktlaw.com
jrogers@oktlaw.com

Counsel for the Interested Party,
 Chiefs of Ontario

Anshumala Juyal and Khizer Pervez
 Canadian Human Rights Commission
 344 Slater Street, 8th Floor
 Ottawa, Ontario K1A 1E1
 Email: Anshumala.Juyal@chrc-ccdp.gc.ca
khizer.pervez@chrc-ccdp.gc.ca

Counsel for the Interested Party, Canadian
 Human Rights Commission

Pierre-Simon Cleary, Sophie Gagne and
 Marc-Olivier Brousseau
 First Nations of Quebec and Labrador
 Health and Social Services Commissions
 250, place Chef Michel Laveau, local 102
 Wendake, Quebec G0A 4V0
 Email: pcleary@csssbnql.com
lbmouellet@csssbnql.com
mobrousseau@csssbnql.com

Counsel for the Interested Party, First
 Nations of Quebec and Labrador Health
 and Social Services Commission
 (FHQLHSCC) and the Assembly of First
 Nations Quebec Labrador (AFNQL)

Carly Fox and Jasen Erbezniik
 Fox LLP
 79 Redwood Meadows Drive
 Redwood Meadows, Alberta T3Z 1A3
 Email: cfox@foxllp.ca
jcurrie@foxllp.ca

Counsel for Interested Party, Assembly of
 Manitoba Chiefs

Daniel Goudge and Alexandra Heine
 Stockwoods LLP
 TD North Tower
 77 King Street W, Suite 4130
 Toronto, Ontario M5K 1H1
 Email: dang@stockwoods.ca
alexandrah@stockwoods.ca

Counsel for the Interested Party, Our
 Children Our Way

Liam A. Smith and Tuma T. W. Young, KC,
 NWL, IPC
 Smith Law Droit Inc.
 P.O. Box 8010 Membertou PO
 Membertou First Nation, Nova Scotia
 B1S 2N0
 Email: liam@smithlawinc.com
tuma@smithlawinc.com

Counsel for the Interested Party, National
 Children's Chief's Commission

Harold Cochrane and Alyssa Cloutier
 Cochrane Sinclair LLP
 Swan Lake First Nation
 115-300 Alpine Way
 Headingley, Manitoba R4H 0E1
 Email: hcochrane@cochranesinclair.ca
acloutier@cochranesinclair.ca

Counsel for the Interested Party, Southern
 Chief's Organization

Scott Smith, Alexander DeParde and
 Taskeen Nawab
 Aird & Berlis LLP
 Brookfield Place
 181 Bay Street, Suite 1800
 Toronto, Ontario M5J 2T9
 Email: ssmith@airdberlis.com
adeparde@airdberlis.com
tnawab@airdberlis.com

Counsel for the Interested Party, National
 Children's Chief's Commission